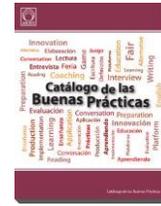




Catálogo de las Buenas Prácticas



Academic Writing

Karla Gabriela Reyes Velarde
Universidad Autónoma de Sinaloa

karla.reyes@uas.edu.mx

Resumen:

Escribir un ensayo para acreditar un examen tipo certificación, no es una tarea sencilla para los estudiantes no nativos, quienes presentan dificultades a la hora de hacerlo. El escaso conocimiento de vocabulario académico, estructura del ensayo, la falta de motivación y, sobre todo, la ansiedad y estrés, son factores relevantes que contribuyen a esta problemática. Por lo tanto, esta Buena Práctica (BP) se adaptó para combatir estos factores, los resultados han sido positivos y permitirán ayudar a otros estudiantes a desarrollar sus habilidades para redactar en inglés.

Palabras clave: Buena Práctica, académicos, ensayo, certificación.

Abstract:

Writing for academic purposes, such as, writing an essay to pass a certification examination, it is not an easy task for non-native students. These students deal with difficulties when writing. Lack of motivation, as well as poor knowledge of academic vocabulary, essay structure and stress experienced by students, are relevant factors that contribute to this problem. Therefore, this Good Practice was adapted to battle these factors. It has already been applied and accepted favorably by students. The results have been positive and these steps will help other students to develop their writing skills in English.

Keywords: Good Practice, Academic, Essay, Certification.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso Curricular de modalidad Presencial. El objetivo que persigue el curso es desarrollar las habilidades de expresión escrita de textos académicos, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Academic Writing*
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de expresión escrita en textos académicos
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas semanales
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:
Competencia académica

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Muchos estudiantes coinciden en señalar diversos factores que les provocan temor para desarrollar la parte escrita de un examen. Con frecuencia se enfrentan al factor sorpresa sobre el tema de ensayo, esto aunado al factor tiempo, lo cual a muchos de ellos les resulta complicado. Este punto me ha motivado a crear estrategias útiles para desarrollar sus capacidades de escritura y les ayuden a acreditar este tipo de examen.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de completar la parte escrita de un ensayo, aplicando las estrategias de redacción que se proponen, de forma práctica y útil en el tiempo establecido, enfocándose en responder a la pregunta del ensayo sin divagar, logrando como consecuencia la aprobación exitosa del examen a través del desarrollo de esta habilidad.

Descripción

Procedimiento

Niveles en los que se pueda emplear:

Preferentemente, niveles B1-B2 hasta C1. Esta BP se puede implementar en cualquier curso y/o asignatura que requiera el desarrollo de la habilidad de redacción. Idealmente para estudiantes que requieran presentar algún examen de certificación de inglés.

1. Preparación requerida:

Vocabulario académico tal como:

- *Linking words /connectors.*
- *Listing points*

- *Adding more points*
- *Giving an example*
- *Emphasising*
- *Expressing result or consequence*
- *Summing up*
- *Giving your opinion*
- Estructura del ensayo *introduction, main part y conclusion.*

*Nota: No necesariamente los estudiantes deben saber todo el vocabulario y/o la estructura.

2. Recursos o materiales:

- Pintarrón
- Marcadores
- Posibles temas de ensayo.
- Vocabulario
- Ejemplos de ensayos.

3. Número ideal de participantes:

- 15-20 participantes.

4. Tiempo requerido:

- 1 hora por sesión.

5. Tipo de dinámica:

- Individual y grupal.

6. Tipo de interacción:

- Profesor-alumno y alumno-alumno.

7. Cierre y/o evaluación de la buena práctica:

- Retroalimentación de cada uno de los ensayos escritos durante las sesiones.

Pasos:

1. Lo primero que me gusta hacer, es darles a mis estudiantes una o dos preguntas referentes al tema del ensayo para que las respondan en parejas. Por ejemplo:

- *How does technology affect everyday life?*
- *What negative effects does technology have on people?*

Discutir las preguntas con un compañero, les ayuda a escuchar otros puntos de vista así como a establecer sus propias ideas.

2. Los estudiantes comparten lo que discutieron en parejas con sus otros compañeros en modo de *open class*. Cuando hacen eso, siento que pueden ampliar un poco más sus horizontes al escuchar las opiniones de los demás.
3. Ya que concluimos con los dos primeros pasos, comparto con mis estudiantes el plan general del ensayo: Introducción, Idea principal y Conclusión. Se establecen los puntos que deben quedar cubiertos en cada una de las partes. Es decir, qué es lo que deben escribir en la Introducción, Idea principal y Conclusión. Para completar adecuadamente estos puntos, utilizo un plan ya establecido (ver Anexo 1).
4. Muchos de los estudiantes no tienen el vocabulario adecuado para escribir ensayos, por lo que en este paso les proporciono el vocabulario básico para ensayos (ver Anexo 2).
5. Antes de comenzar a escribir la introducción, es necesario que los estudiantes elaboren una lista sobre las ventajas y desventajas de la tecnología, siendo este el tema del ensayo en este caso (ver Anexo 3). Esto les ayuda a expandir sus ideas a la hora de comenzar a escribir el ensayo.
6. Ahora sí, ¡los estudiantes están listos para comenzar a escribir la Introducción! En este paso es importante mencionarles a los estudiantes que solo se limiten a escribir una breve descripción del tema y lo que van a discutir en la idea principal, es decir, que enfatizen de lo que van a hablar. Es una forma de guiar al lector.
7. Después de escribir la Introducción, me gusta hacer una pausa para que los estudiantes revisen entre ellos lo que han escrito, monitoreando en todo momento este paso. También me gusta revisar directamente la Introducción de todos para saber si están siguiendo el plan, de no ser así, les doy retroalimentación inmediatamente para que corrijan cualquier error. Este paso es crucial, puesto que aquí se puede fácilmente identificar a los estudiantes fuertes, promedio y débiles. Los reforzamientos positivos ayudan a elevar la motivación de los estudiantes promedio y débiles. No sólo se trabaja con su desempeño académico sino con su desempeño afectivo. ¡El resultado es asombroso! Un estudiante motivado, es un estudiante seguro de sí mismo, que se siente capaz de realizar la tarea requerida.
8. Una vez que los estudiantes tienen lista su Introducción, pueden comenzar a escribir la Idea principal. En este paso, hay que enfatizarles que se limiten a responder a la pregunta del ensayo,

evitando divagar y escribir ideas ambiguas. Al igual que enfatizarles el hecho de que deben aplicar el vocabulario para ensayos.

9. El último paso es escribir la Conclusión. Aquí, los estudiantes deben terminar su ensayo con una opinión general sobre el tema de ensayo.

10. Una vez terminados los ensayos, los estudiantes los intercambian y los evalúan de acuerdo a una rúbrica (ver Anexo 4), la cual contiene aspectos como: gramática, vocabulario adecuado, ortografía y contenido. También se les proporciona un código de revisión de ensayos (ver Anexo 5). Esta BP concluye al momento que reviso el ensayo, enfocándome en todos los aspectos mencionados anteriormente y en que los estudiantes hayan respondido a la pregunta del ensayo.

Efectos en los estudiantes

Al establecerse el plan del ensayo y después de facilitarles a los estudiantes el vocabulario y ejemplos, tienen un punto de partida. La retroalimentación les da una idea más clara y precisa hacia dónde deben dirigirse y comprenden que escribir un ensayo no se trata solo de cumplir con un mero requisito de palabras. Después de algunas prácticas, comienzan a asimilar este proceso y ellos mismos expresan que aunque sigue representando un reto, escribir ensayos no es una tarea imposible de realizar.

Ver Anexo 6 – Ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente.

Ver Anexo 7 – Ejemplo de un ensayo considerablemente bueno.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La redacción para propósitos académicos, en este caso un ensayo para acreditar un examen tipo certificación IELTS, no es una tarea sencilla para los estudiantes no nativos, porque requiere habilidades adecuadas en la escritura en una segunda lengua (inglés), lo que implica un nivel de dominio en el idioma, esto abarca el manejo de la gramática y vocabulario, esencial para la elaboración exitosa del examen. Uno de los errores más comunes en la redacción en otro idioma es fallar al conectar una oración con la siguiente, confundiendo al lector y por consecuencia, fracasar en esta tarea Glasman (2009). Por otro lado, es importante reconocer que sin errores, no hay progreso. Martín (2013). Por lo que es prudente probar las capacidades de cada estudiante y darles la oportunidad de construir su aprendizaje, aunque esto implique cometer errores. Durante mi experiencia como docente, he encontrado útil entender y asumir el rol que represento frente a los estudiantes, éste es el de un mero facilitador, que los lleva paso a paso por su proceso de aprendizaje, al impartir un curso y/o asignatura que lleve a los estudiantes a que cumplan la meta de acreditar un examen tipo certificación, y al guiarlos por ese proceso. Considero útiles los 10 pasos BP mencionados en el bloque anterior, pues han ayudado y siguen ayudando a los estudiantes a enfrentarse con el reto de redactar un

ensayo en una segunda lengua, haciéndolo de forma segura y confiable, sabiendo de antemano que ya conocen el procedimiento sin importar la pregunta de ensayo.

Materiales y recursos

1. Copias del vocabulario
2. Ejemplos de ensayos
3. Lista de temas de ensayos tipo IELTS

Características de su Buena Práctica:

Considero que es una BP porque refleja las siguientes cualidades:

Creativa: Atiende de una forma innovadora y sencilla a la problemática de bajos resultados en sus *scores* del *writing en IELTS*, que enfrentan los estudiantes.

Efectiva: El plan está diseñado y estructurado para su fácil manejo. Es muy sencillo y se recomienda que los estudiantes lo utilicen de guía para desarrollar la habilidad de redacción en inglés.

Sostenible: Esta práctica se ha utilizado durante todo el semestre en la materia de *English IV* para los estudiantes de cuarto semestre de la licenciatura en docencia del idioma inglés y en definitiva, los demanda a trabajar y desarrollar sus habilidades académicas, en este caso el *writing*.

Replicable: Esta práctica no solo funciona para los estudiantes de cuarto semestre, puede ser utilizada en todas las materias que requieran el desarrollo de ensayos académicos.

Reflexiva: Los estudiantes coinciden en que sus habilidades de redacción están por debajo de cualquiera de sus otras habilidades, por lo que al tener la oportunidad de impartir esta materia, me di a la tarea de facilitarles el proceso de desarrollar sus habilidades en la escritura de ensayos, adaptando y aplicando esta BP.

Referencias

Glasman, H. (2009). *Science research writing for non-native speakers of English*. London: World Scientific Publishing.

Martin, C. (2013). *5 Ways to improve Scientific Writing for Non-native English Speakers*. Recuperado de <http://www.nextscientist.com/scientific-writing-non-native-english-speakers/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Plan general de ensayo.
2. Vocabulario básico para ensayos.
3. Organizador gráfico.
4. Código de revisión de ensayos.

5. Rúbrica.
6. Evidencia 1 (ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente)
7. Evidencia 2.(ejemplo de un ensayo considerablemente bueno).

Anexo 1

Plan general del ensayo

Introduction	<ul style="list-style-type: none">• introduce the subject of the essay• state your opinion (if required)	<i>What are you going to discuss?</i>
Main part (2-3 paragraphs)	<ul style="list-style-type: none">• present your ideas (suggestions, solutions, etc.) or your point of view	<i>What ideas/points are you going to discuss?</i> <i>What suggestions are you going to make?</i>
Conclusion	<ul style="list-style-type: none">• conclude by summarising your points• close with a general comment	<i>What is your overall opinion of the topic?</i>

Anexo 2

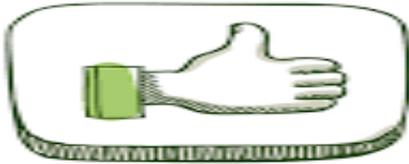
Vocabulario básico para ensayos

listing points	firstly, to begin/start with, finally, last but not least
adding more points	in addition to this, furthermore, what is more, also, apart from this, besides, another point worth mentioning is
giving an example	for example, such as, particularly, especially, take for instance
emphasising	in fact, as a matter of fact
expressing result or consequence	therefore, in this case, for this reason, consequently, as a result
summing up	in conclusion, to sum up, all in all, on the whole
giving your opinion	in my opinion/view, personally, I believe, the way I see it, from my point of view, I am in favour of, my belief is that

Anexo 3

Organizador Gráfico

Technology



Advantages

Disadvantages

Anexo 4

Código de revisión de ensayos

 =Missing word

 = Not necessary

 = Spelling mistake

 = Change the order

 =Subject-verb agreement

* =No contractions

? = What do you want to say?

Anexo 5

Rúbrica

RUBRICA PARA ENSAYO						
Nombre del alumno:						CALIFICACION (1-10 PTS):
Nombre del profesor(a):						
CRITERIA	2	1	0.5	0	MARK	COMMENTS
CONTENT	There is one clear, wellfocused topic. Main ideas are clear and are well supported by detailed and accurate information.	There is one clear, wellfocused topic. Main ideas are clear but are not well supported by detailed information.	There is one topic. Main ideas are somewhat clear.	The topic and main ideas are not clear.		
ORGANIZATION	The introduction is inviting, states the main topic, and provides an overview of the paper. Information is relevant and presented in a logical order. The conclusion is strong.	The introduction states the main topic and provides an overview of the paper. A conclusion is included.	The introduction states the main topic. A conclusion is included.	There is no clear introduction, structure, or conclusion.		
GRAMMAR AND MECHANICS	All sentences are well constructed and have varied structure and length. The author makes no errors in grammar, mechanics, and/or spelling.	Most sentences are well constructed and have varied structure and length. The author makes a few errors in grammar, mechanics, and/or spelling, but they do not interfere with understanding.	Most sentences are well constructed, but they have a similar structure and/or length. The author makes several errors in grammar, mechanics, and/or spelling that interfere with understanding.	Sentences sound awkward, are distractingly repetitive, or are difficult to understand. The author makes numerous errors in grammar, mechanics, and/or spelling that interfere with understanding.		
VOCABULARY	Appropriate terms used consistently, clear command of vocabulary, no misspelled words.	Occasionally uses inappropriate terms or relies on circumlocution; expression of ideas not impaired; or a few misspelled words.	Uses wrong or inappropriate words fairly frequently; expression of ideas may be limited because of inadequate vocabulary.	Vocabulary so limited and so frequently misused that reader must often rely on own interpretation.		
LENGTH	Length between 250-300 words	Length between 200-249 words	Length between 150-199 words	Length less than 150 words		

ADDITIONAL COMMENTS:

Anexo 6

Evidencia 1 (ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente)

Some people believe that the aim of university education is to help graduates get better jobs. Others believe there are much wider benefits of university education for both individuals and ~~Society~~ Society. Discuss both views and give your opinion.

The Society in education is very benefits because is more easy the graduates, although the persons opinion is the school is for work, in my opinion is true because prepare the people for working and also is false because the school is for the prepare for the live, for the society,

There are the persons opinion is the education is for work, is individuals but the students don't work in the your career because isn't at work in your profetion and other is your work is more difficult and don't the person have work in your profetion. and working in others profetion or not work. and

In the society classific the student with your career with medicine, Chemistry, teacher is more diferent one the others, and is more cost one with medicine and the student have the wore more easy and for others students is more diferent in it because is the tecniec career with nurse, Soldier, Mecanic.

~~The~~ Finally in my opinion the persons have education for the work, for the live in the society more complet in the education and also for the help your family. with the cost.

Anexo 7

Evidencia 2 (ejemplo de un ensayo considerablemente bueno)

BA in ELT

"Technology is developing so fast, changing the life of people. Life at home is not the same. Do you agree or disagree?"

To begin with this essay, I will be discussing some positive and negative changes that technology has brought to our lives, and some consequences that affect us as a society and at the end I will answer the question above.

Firstly, I would like to talk about some positive changes we have lived thanks to technology, for example, nowadays we can communicate with people all around the world, and we can say that it is not expensive, also we have in our hands the possibility to access to all the information we want, technology has made a huge innovation in medicine, especially new machines to detect illnesses or science finding new medicine or treatments for people, such as people who has cancer, now it is easy to know it on time.

Some negative changes are that thanks to technology we had become lazier than ever, especially children, for example a kid can handle an iPad, cellphones, computers, in this case I think is the parents fault because they should not let them use it because it can have content that is not appropriate for them.

In conclusion, technology has helped us so much and as a consequence we had changed too. As everything, any change can be good or bad but in my opinion, technology is not the cause the problem is that we haven't given the proper use, that's why people sees it as a problem

but ^{as} I totally agree, for families don't act the same at home, we have become more isolated and less communicative. Maybe should start reflecting more about that.